



INFORMACIÓN CURRICULAR DEL PROFESORADO

Nombre:	Mercedes García de Quesada
Universidad/Organismo:	Universidad de Granada
Categoría contractual:	Profesora Titular
Experiencia Docente:	16 años de docencia en Grado y Máster Docencia en Interpretación, Traducción y Terminología
Investigación (grupos, proyectos, etc.):	1. Grupo de investigación: Lexicografía Contrastiva: aplicaciones a la traducción (Junta de Andalucía, HUM 122) 2. Proyecto de gestión terminológica financiado por la Universidad de Granada: UGRTerm (<i>Terminología académica e institucional español/inglés de la UGR</i>) y UGRCat (<i>Catálogo bilingüe español/inglés de titulaciones y asignaturas de la UGR</i>)
Publicaciones:	Dos sexenios de investigación. Sus publicaciones se encuentran indexadas en el JCR, <i>Arts & Humanities Citation Index-Social Sciences Citation Index</i> , en ERIH y otras bases de datos de prestigio en el ámbito de las Humanidades. Las contribuciones en forma de capítulos de libro se han publicado en editoriales de prestigio tales como John Benjamins, DeGruyter Mouton y Gunter Narr Verlag. Los artículos de revista, en <i>Journal of Pragmatics</i> , <i>Terminology</i> , <i>META</i> , <i>BABEL</i> o <i>Perspectives</i> .
Experiencia profesional:	Ha trabajado como intérprete para varios organismos públicos y privados, con diversa temática y contexto, en la modalidad de consecutiva, principalmente. Entre los clientes se encuentran hospitales, universidades, Twitter, Baylos y el MIT. Cuenta con un contrato abierto con la OTRI y la Fundación General Universidad de Granada para realizar servicios de traducción e interpretación.